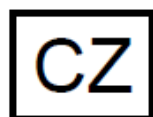


XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**



**ZKOUŠEČKA
NAPĚTÍ
6-400 V**



XT130500



CE

Zrozero pro úspěšné projekty.

Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „**XTline**“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „**občanský zákoník**“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsících** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

- a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamáce budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamace pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamace je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak.** Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamace prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***

TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	VT15B
Rozsah měření	6 V - 400 V AC/DC
Kategorie	CATIII
Pracovní teplota	0 °C až +40 °C
Třída ochrany	II
Krytí	IP54
Pracovní cyklus	zapnuto - 10 s (měření) / vypnuto 240 s
Indikace	světelná (LED)
Frekvenční rozsah	0-60 Hz
Pracovní vlhkost	20-96 %
Napájení	zdroj napětí
Hmotnost	0,07 kg

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Zkoušečka napětí slouží ke zjištění přítomnosti elektrického napětí v rozmezí 6 až 400 V. Je vhodná pro rychlou a bezpečnou kontrolu vodičů, zásuvek, pojistek či svorek v domácnostech i průmyslovém prostředí. Pomáhá určit, zda je obvod pod napětím, a tím přispívá k bezpečné práci s elektrickými zařízeními.

SESTAVENÍ A OBSLUHA

Zkoušečka je připravena k použití bez nutnosti další montáže. Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený kabel, kryt nebo hroty. Vizually zkontrolujte čistotu a neporušenost zařízení.

1. Zapojení

- Zkoušečka má dva měřicí hroty – jeden je pevně připojen k tělu zkoušečky, druhý je spojen kabelem. Pro měření je nutné oběma hroty se dotknout testovaného obvodu (např. fáze a nulového vodiče, obou pólů zdroje, případně fází mezi sebou).

2. Obsluha

- Přiložte oba měřicí hroty ke kontaktním bodům v obvodu.
- Po přiložení hrotů se na těle zkoušečky rozsvítí LED dioda odpovídající naměřenému napětí (např. 12 V, 24 V, 50 V, 120 V, 230 V, 400 V).
- Nejdříve se dotkněte živé části hrotem, který je na pevné části těla zkoušečky. Pohyblivým hrotem se dotkněte neutrální části (N). Pokud je obvod pod napětím a měříte správně, rozsvítí se LED diody odpovídající hodnotě napětí.
- Zkoušečka nevyžaduje žádné napájení ani zapínání.
- Po použití zkoušečku bezpečně odpojte a uložte na suché a chráněné místo.

3. Důležité upozornění

- Vždy se ujistěte, že pracujete v souladu s bezpečnostními předpisy.
- Nepoužívejte zkoušečku ve vlhkém prostředí nebo při poškození izolace.

- Před použitím ověřte správnou funkci zkoušečky na známém napětí.
- Zkoušečka je určena pouze pro měření **střídavého i stejnosměrného napětí** v rozmezí 6–400 V.

KVALIFIKACE

Tento produkt smí být obsluhován pouze odpovědnou a proškolenou osobou. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBEČNÉ POKYNY PRO PRÁCI SE ZKOUŠEČKOU

1. Před zahájením měření si důkladně přečtěte tento návod a seznamte se s funkcemi a omezeními zkoušečky.
2. Vždy ověřte funkčnost zkoušečky na známém napětí před zahájením měření.
3. Při měření se nikdy nedotýkejte kovových částí hrotů – držte zkoušečku pouze za izolované části.
4. Pracujte pouze jednou rukou, druhou držte mimo vodivé části, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.
5. Nikdy nepřekračujte maximální měřicí rozsah uvedený výrobcem (400 V).
6. Nepoužívejte zkoušečku v prostředí s výbušnou atmosférou nebo při extrémních podmínkách (vysoká vlhkost, prach, vibrace apod.).
7. Dodržujte veškeré platné bezpečnostní předpisy a normy týkající se práce s elektrickými zařízeními.
8. Nežjišťujte zkoušečkou napětí kontaktně, pokud neznáte jeho přesnou hodnotu.
9. Délka jednoho měření nesmí být delší než 10 sekund zvláště u vyššího napětí. Maximální doba měření nesmí překročit 30 sekund, jinak hrozí nevratné poškození přístroje. Po každém měření musí následovat prodleva 240 sekund.
10. Při měření držte sondu za zábranou na těle zkoušečky. Zabráňte tak náhodnému dotyku s kovovou částí sondy, která při měření může způsobit úraz elektrickým proudem.
11. Napětí uvedené na zkoušečce je jmenovité napětí. Zkoušečku lze užívat jen v instalacích s uvedeným jmenovitým napětím.
12. Zkoušečka musí být kontrolována před i po zkoušce. Pokud je indikace nefunkční, přestaňte produkt používat.

ÚDRŽBA

- Po každém použití zkontrolujte zkoušečku, zda nedošlo k poškození vodiče, měřicích hrotů nebo krytu.
- V případě znečištění otřete povrch zkoušečky suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky.
- Neponořujte zkoušečku do vody ani ji nevystavujte dešti či jiné vlhkosti.
- Při delším skladování uchovávejte zkoušečku na suchém a čistém místě, mimo přímé sluneční světlo a extrémní teploty.
- Neprovádějte žádné zásahy do vnitřní konstrukce přístroje. V případě poškození jej předejte odbornému servisu nebo zařízení vyměňte.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je produkt vadný, musí být odstaven z provozu a zřetelně označen jako zakázaný pro další použití nebo do sjednání nápravy.

LIKVIDACE

DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:



Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 236/2024 Sb., kterým se mění zákon č. 90/2016 Sb., o posuzování shody stanovených výrobků při jejich dodávání na trh, ve znění pozdějších předpisů



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Zkoušečka napětí 6-400 V
MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:	XT130500
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	VT15B
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	

VÝROBCE	
NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU , RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízení a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ	FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ
Zařízení se skládá: z elektroniky a z elektroinstalace.	Zařízení je určeno: k měření elektrických hodnot.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

ČSN EN IEC 61326-1 ed. 3; Elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Požadavky na EMC - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2022-03-01 ;

ČSN EN IEC 61326-2-2 ed. 3; Elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Požadavky na EMC - Část 2-2: Konkrétní požadavky - Zkušební konfigurace, provozní podmínky a funkční kritéria zkušebních, měřicích a dohlížecích přenosných zařízení používaných v nízkonapěťových rozvodných sítích ; účinnost normy: 2022-03-01 ;

ČSN EN 55011 ed. 4; změny:A1 9.17, A11 10.20, A2 10.21 ; Průmyslová, vědecká a zdravotnická zařízení - Charakteristiky vysokofrekvenčního rušení - Meze a metody měření ; účinnost normy: 2017-02-01

ČSN EN 61000-4-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-2: Zkušební a měřicí technika - Elektrostatický výboj - Zkouška odolnosti ; účinnost normy: 2009-12-01 ;

ČSN EN 61000-4-8 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-8: Zkušební a měřicí technika - Magnetické pole síťového kmitočtu - Zkouška odolnosti ; účinnost normy: 2010-11-01 ;

ČSN EN IEC 61000-4-3 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-3: Zkušební a měřicí technika - Vyzařované vysokofrekvenční elektromagnetické pole - Zkouška odolnosti ; účinnost normy: 2021-07-01 ;

ČSN EN 61243-3 ed. 3; Práce pod napětím - Zkoušečky napětí - Část 3: Dvoupólové nízkého napětí ; účinnost normy: 2015-08-01 ;

ČSN EN IEC 63000; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezování nebezpečných látek ; účinnost normy: 2019-05-01

ČSN EN 62321-1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled ; účinnost normy: 2014-02-01

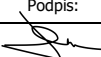
Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek podle zákona č. 236/2024 Sb., kterým se mění zákon č. 90/2016 Sb., o posuzování shody stanovených výrobků při jejich dodávání na trh

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	23.06.2025	Michal Duben	jednatel	

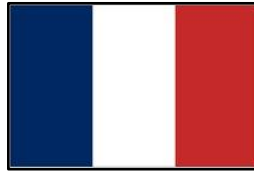


DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.

59401 RUDA, RUDA 175

CZECH REPUBLIC

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT130500 /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Low Voltage- 2014/35/EU -
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment-
2015/863/EU -
CE mark- 93/68/EHS -

**Conformity assessment carried out by an authorized
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing
European standards

**est conforme aux directives communautaires
pertinentes:**

Low Voltage- 2014/35/EU -
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques- 2015/863/EU -
marque CE- 93/68/EHS -

**Évaluation de la conformité effectuée par un
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type
normes européennes

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Low Voltage- 2014/35/EU -
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-
2015/863/EU -
CE-Zeichen- 93/68/EHS -

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung
Europäische Normen

EN IEC 61326-1 ed. 3; Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2022-03-01
EN IEC 61326-2-2 ed. 3; Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-2: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for portable testing, measuring and monitoring equipment used in low-voltage distribution systems; effectiveness of the standard: 2022-03-01
EN 55011 ed. 4; changes:A1 9.17, A11 10.20, A2 10.21, Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement; effectiveness of the standard: 2017-02-01
EN 61000-4-2 ed. 2; Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test; effectiveness of the standard: 2009-12-01
EN 61000-4-8 ed. 2; Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test; effectiveness of the standard: 2010-11-01
EN IEC 61000-4-3 ed. 4; Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency electromagnetic field immunity test; effectiveness of the standard: 2021-07-01
EN 61243-3 ed. 3; Live working - Voltage detectors - Part 3: Two-pole low-voltage type; effectiveness of the standard: 2015-08-01
EN IEC 63000; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; effectiveness of the standard: 2019-05-01
EN 62321-1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; effectiveness of the standard: 2014-02-01

**Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of this Directive**

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les
dispositions pertinentes de la présente directive**

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,**

number of technical documentation:

nombre de documents techniques:

Anzahl der technischen Dokumentation:

BCW 99 - 7533

**Identification of the person empowered to draw up
the declaration on behalf of the manufacturer or his
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la
déclaration au nom du fabricant ou de son
mandataire et sa signature.**

**Identifizierung der Person, die befugt ist, die
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu
erstellen.**

23.06.2025

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PÔVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

SK

**SKÚŠAČKA
NAPÄTIA
6-400 V**



XT130500



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez väd. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opraví servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak.** Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

***Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!***

TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	VT15B
Rozsah merania	6 V - 400 V AC/DC
Kategória	CATIII
Pracovná teplota	0 °C až +40 °C
Trieda ochrany	II
Krytie	IP54
Pracovný cyklus	zapnuté - 10 s (meranie) / vypnuté 240 s
Indikácia	svetelná (LED)
Frekvenčný rozsah	0-60 Hz
Pracovná vlhkosť	20-96 %
Napájanie	zdroj napätia
Hmotnosť	0,07 kg

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Skúšačka napätia slúži na zistenie prítomnosti elektrického napätia v rozmedzí 6 až 400 V. Je vhodná pre rýchlu a bezpečnú kontrolu vodičov, zásuviek, poistiek či svoriek v domácnostiach aj priemyselnom prostredí. Pomáha určiť, či je obvod pod napätím, a tým prispieva k bezpečnej práci s elektrickými zariadeniami.

ZOSTAVENIE A OBSLUHA

Skúšačka je pripravená na použitie bez nutnosti ďalšej montáže. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený kábel, kryt alebo hroty. Vizuálne skontrolujte čistotu a neporušenosť zariadenia.

1. Zapojenie

- Skúšačka má dva meracie hroty – jeden je pevne pripojený k telu skúšačky, druhý je spojený káblom. Na meranie je nutné oboma hrotmi sa dotknúť testovaného obvodu (napr. fáza a nulového vodiča, oboch pólov zdroja, prípadne fáz medzi sebou).

2. Obsluha

- Priložte oba meracie hroty ku kontaktným bodom v obvode.
- Po priložení hrotov sa na tele skúšačky rozsvieti LED dióda zodpovedajúca nameranému napätiu (napr. 12 V, 24 V, 50 V, 120 V, 230 V, 400 V).
- Najskôr sa dotknite živej časti hrotom, ktorý je na pevnej časti tela skúšačky. Pohyblivým hrotom sa dotknite neutrálnej časti (N). Pokiaľ je obvod pod napätím a meriate správne, rozsvietenia sa LED diódy zodpovedajúce hodnote napätia.
- Skúšačka nevyžaduje žiadne napájanie ani zapínanie.
- Po použití skúšačku bezpečne odpojte a uložte na suché a chránené miesto.

3. Dôležité upozornenie

- Vždy sa uistite, že pracujete v súlade s bezpečnostnými predpismi.
- Nepoužívajte skúšačku vo vlhkom prostredí alebo pri poškodení izolácie.
- Pred použitím overte správnu funkciu skúšačky na známom napätí.
- Skúšačka je určená iba na meranie striedavého aj jednosmerného napätia v rozmedzí 6–400 V.

KVALIFIKÁCIA

Tento produkt smie byť obsluhovaný iba zodpovednou a preškolenou osobou. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny, uvedené v tomto návode na použitie a všetky ďalšie, toho času platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, na ktorej budete so zariadením manipulovať a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaisťte, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU SO SKÚŠAČKOU

1. Pred zahájením merania si dôkladne prečítajte tento návod a zoznámte sa s funkciami a obmedzeniami skúšačky.
2. Vždy overte funkčnosť skúšačky na známom napätí pred zahájením merania.
3. Pri meraní sa nikdy nedotýkajte kovových častí hrotov – držte skúšačku iba za izolované časti.
4. Pracujte iba jednou rukou, druhou držte mimo vodivej časti, aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom.
5. Nikdy neprekračujte maximálny merací rozsah uvedený výrobcom (400 V).
6. Nepoužívajte skúšačku v prostredí s výbušnou atmosférou alebo pri extrémnych podmienkach (vysoká vlhkosť, prach, vibrácie apod.).
7. Dodržujte všetky platné bezpečnostné predpisy a normy týkajúce sa práce s elektrickými zariadeniami.
8. Nezisťujte skúšačkou napätie kontaktne, pokiaľ nepoznáte jeho presnú hodnotu.
9. Dĺžka jedného merania nesmie byť dlhšia ako 10 sekúnd najmä pri vyššom napätí. Maximálna doba merania nesmie prekročiť 30 sekúnd, inak hrozí nevratné poškodenie prístroja. Po každom meraní musí nasledovať oneskorenie 240 sekúnd.
10. Pri meraní držte sondu za zábranou na tele skúšačky. Zabráňte tak náhodnému dotyku s kovovou časťou sondy, ktorá pri meraní môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
11. Napätie uvedené na skúšačke je menovité napätie. Skúšačku je možné užívať len v inštaláciách s uvedeným menovitým napätím.

12. Skúšačka musí byť kontrolovaná pred aj po skúške. Ak je indikácia nefunkčná, prestaňte produkt používať.

ÚDRŽBA

- Po každom použití skontrolujte skúšačku, či nedošlo k poškodeniu vodiča, meracích hrotov alebo krytu.
- V prípade znečistenia utrite povrch skúšačky suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Neponárajte skúšačku do vody ani ju nevystavujte dažďu či inej vlhkosti.
- Pri dlhšom skladovaní uchovávajte skúšačku na suchom a čistom mieste, mimo priameho slnečného svetla a extrémnych teplôt.
- Nevykonávajte žiadne zásahy do vnútornej konštrukcie prístroja. V prípade poškodenia ho odovzdajte odbornému servisu alebo zariadenie vymeňte.

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje životnosť produktu). Ak je produkt chybný, musí byť odstavený z prevádzky a zreteľne označený ako zakázaný pre ďalšie použitie alebo do zjednania nápravy.

LIKVIDÁCIA

DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty a pod) podľa predpisov, oddel'te plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu. Oddel'te kovové časti podľa typu na šrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda potrebné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, mazivá, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

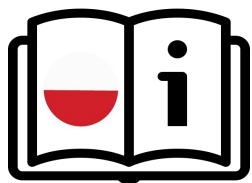


Stvorené pre úspešné projekty.

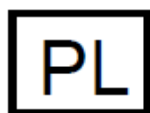
Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**



**TESTER
NAPIĘCIA
6-400 V**



XT130500



CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**”) w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**”) wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejszem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem) . W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

***Gwarancja nie dotyczy
akcesoriów!***

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	VT15B
Zakres pomiarowy	6 V - 400 V AC/DC
Kategoria	CATIII
Temperatura pracy	od 0°C do +40°C
Stopień ochrony	II
Ochrona	IP54
Cykl pracy	wł. - 10 s (pomiar) / wył. 240 s
Wskaźnik	światło (LED)
Zakres częstotliwości	0-60 Hz
Wilgotność robocza	20-96 %
Zasilanie	źródło napięcia
Waga	0,07 kg

PRZEZNACZENIE

Tester napięcia służy do wykrywania obecności napięcia elektrycznego w zakresie od 6 do 400 V. Nadaje się do szybkiej i bezpiecznej kontroli przewodów, gniazdek, bezpieczników lub zacisków w gospodarstwach domowych i w środowisku przemysłowym. Pomaga określić, czy obwód jest pod napięciem, przyczyniając się tym samym do bezpiecznej pracy z urządzeniami elektrycznymi.

MONTAŻ I OBSŁUGA

Tester jest gotowy do użycia bez konieczności dalszego montażu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy kabel, obudowa lub końcówki nie są uszkodzone. Należy wizualnie sprawdzić czystość i integralność urządzenia.

1. Podłączenie

- Tester posiada dwie końcówki pomiarowe – jedną na stałe zamocowaną do obudowy, drugą połączoną kablem. Aby wykonać pomiar, należy dotknąć badanego obwodu obiema końcówkami (np. przewodu fazowego i neutralnego, obu biegunów źródła lub faz między sobą).

2. Obsługa

- Należy umieścić obie końcówki pomiarowe w punktach styku w obwodzie.
- Po umieszczeniu końcówek na obudowie testera zaświeci się dioda LED odpowiadająca mierzonemu napięciu (np. 12 V, 24 V, 50 V, 120 V, 230 V, 400 V).
- Najpierw należy dotknąć części pod napięciem końcówką znajdującą się na nieruchomej części obudowy testera. Dotknąć części neutralnej (N) końcówką ruchomą. Jeśli obwód jest pod napięciem i pomiar jest prawidłowy, zaświecą się diody LED odpowiadające wartości napięcia.
- Tester nie wymaga zasilania ani włączania.
- Po użyciu bezpiecznie odłącz tester od zasilania i przechowuj go w suchym i bezpiecznym miejscu.

3. Ważna informacja

- Zawsze upewnij się, że pracujesz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
- Nie używaj testera w wilgotnym środowisku ani w przypadku uszkodzenia izolacji.
- Przed użyciem sprawdź poprawność działania testera przy znanym napięciu.
- Tester jest przeznaczony wyłącznie do pomiaru napięć przemiennych i stałych w zakresie 6–400 V.

KWALIFIKACJE

Ten produkt może być obsługiwany wyłącznie przez osobę odpowiedzialną i przeszkoloną. Należy jednak zapoznać się i bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz wszystkich innych środków bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

RYZYKO RESZTKOWE

- Nigdy nie zdejmuj osłon ochronnych ani innych stałych zabezpieczeń. Może to spowodować poważne obrażenia.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź miejsce, w którym będziesz go obsługiwać, i usuń z niego wszystkie niebezpieczne i nieodpowiednie przedmioty. Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i zamocowane.
- Niedostateczne oświetlenie podczas pracy zwiększa ryzyko obrażeń. Upewnij się, że miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone podczas pracy z urządzeniem.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRACY Z TESTEREM

1. Przed rozpoczęciem pomiaru należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zapoznać się z funkcjami oraz ograniczeniami testera.
2. Przed rozpoczęciem pomiaru należy zawsze sprawdzić działanie testera przy znanym napięciu.
3. Podczas pomiaru nigdy nie dotykaj metalowych części końcówek – trzymaj tester wyłącznie za części izolowane.
4. Pracuj jedną ręką, drugą trzymaj z dala od części przewodzących, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
5. Nigdy nie przekraczaj maksymalnego zakresu pomiarowego określonego przez producenta (400 V).
6. Nie używaj testera w środowisku o zagrożeniu wybuchem ani w ekstremalnych warunkach (wysoka wilgotność, zapylenie, wibracje itp.).
7. Przestrzegaj wszystkich obowiązujących przepisów i norm bezpieczeństwa dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi.
8. Nie używaj testera do pomiaru napięcia dotykowego, jeśli nie znasz jego dokładnej wartości.
9. Czas trwania jednego pomiaru nie może przekraczać 10 sekund, zwłaszcza przy wyższych napięciach. Maksymalny czas pomiaru nie może przekroczyć 30 sekund, w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia. Po każdym pomiarze należy zachować przerwę 240 sekund.

10. Podczas pomiaru należy trzymać sondę za osłoną na obudowie testera. Zapobiegnie to przypadkowemu kontaktowi z metalową częścią sondy, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym podczas pomiaru.
11. Napięcie wskazane na testerze jest napięciem nominalnym. Tester może być używany wyłącznie w instalacjach o podanym napięciu nominalnym.
12. Przed i po pomiarze należy sprawdzić tester. Jeśli wskazanie nie działa, należy zaprzestać użytkowania produktu.

KONSERWACJA

- Po każdym użyciu należy sprawdzić tester pod kątem uszkodzeń przewodu, końcówek pomiarowych lub obudowy.
- W przypadku zanieczyszczenia, przetrzeć powierzchnię testera suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używać rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących.
- Nie zanurzać testera w wodzie ani nie wystawiać go na działanie deszczu lub wilgoci.
- W przypadku dłuższego przechowywania, tester należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i ekstremalnych temperatur.
- Nie dokonywać żadnych ingerencji w wewnętrzną konstrukcję urządzenia. W przypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu lub wymienić je.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktu w dużej mierze zależy od intensywności użytkowania i prawidłowego przestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi (przestrzeganie tych instrukcji optymalizuje żywotność produktu). W przypadku uszkodzenia produktu należy go wycofać z eksploatacji i wyraźnie oznaczyć jako urządzenie nienadające się do dalszego użytkowania lub do czasu naprawy.

UTYLIZACJA

PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH OCHRONY ŚRODOWISKA!

Podczas ostatecznego wycofania urządzenia z eksploatacji (po zakończeniu jego okresu użytkowania) należy pamiętać o i względach ochrony środowiska oraz możliwościach recyklingu (ogólnie):

- Potencjalnie niebezpieczne odpady (np. elektronikę, elementy o powierzchni poddanej obróbce itp.) należy utylizować zgodnie z przepisami, segregować tworzywa sztuczne i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu. Części metalowe należy segregować według rodzaju w celu złomowania.
- Właściciel urządzenia musi przestrzegać przepisów ustawy o odpadach podczas usuwania (utylizacji) odpadów, dbając o zdrowe warunki życia i ochronę środowiska. W związku z tym konieczne jest udostępnienie powstałych odpadów operatorom zakładów utylizacji odpadów. Dotyczy to głównie metali, smarów, tworzyw sztucznych itp.

W przypadku utylizacji odpadów w UE, podstawowe ramy polityki UE w zakresie gospodarki odpadami określa Dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona Dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Utylizacja odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej podlega powszechnie obowiązującym przepisom prawnym państwa, w którym odbywa się utylizacja.

O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.

Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



Stworzone dla wybitnych projektów.

*Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com*

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**



**VOLTAGE
TESTER
6-400 V**



XT130500



CE

Born for outstanding projects.

General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. **The complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

***Warranty does not
apply to accessories!***

TECHNICAL PARAMETERS

Model	VT15B
Measurement range	6 V - 400 V AC/DC
Category	CATIII
Operating temperature	0°C to +40°C
Protection class	II
Cover	IP54
Work cycle	on - 10 s (measurement) / off 240 s
Indication	light (LED)
Frequency range	0-60 Hz
Operating humidity	20-96 %
Power supply	voltage source
Weight	0,07 kg

INTENDED USE

The voltage tester is used to detect the presence of electrical voltage in the range of 6 to 400 V. It is suitable for quick and safe inspection of wires, sockets, fuses or terminals in households and industrial environments. It helps to determine whether a circuit is energized, thereby contributing to the safe work with electrical devices.

ASSEMBLY AND OPERATION

The tester is ready to use without the need for further assembly. Before each use, check that the cable, housing or tips are not damaged. Visually check the device for cleanliness and integrity.

1. Connection

- The tester has two measuring tips – one is firmly connected to the tester body, the other is connected by a cable. To measure, it is necessary to touch the tested circuit with both tips (e.g. phase and neutral conductor, both poles of the source, or phases between themselves).

2. Operation

- Place both measuring tips on the contact points in the circuit.
- After placing the tips, the LED corresponding to the measured voltage will light up on the tester body (e.g. 12 V, 24 V, 50 V, 120 V, 230 V, 400 V).
- First, touch the live part with the tip that is on the fixed part of the tester body. Touch the neutral part (N) with the movable tip. If the circuit is energized and you are measuring correctly, the LEDs corresponding to the voltage value will light up.
- The tester does not require any power supply or switching on.
- After use, safely unplug the tester and store it in a dry and protected place.

3. Important notice

- Always make sure that you work in accordance with safety regulations.
- Do not use the tester in a humid environment or if the insulation is damaged.

- Before use, verify the correct operation of the tester on a known voltage.
- The tester is intended only for measuring AC and DC voltages in the range of 6–400 V.

QUALIFICATION

This product may only be operated by a responsible and trained person. However, it is necessary to study and follow without exception all the instructions given in this instruction manual and all other safety measures valid at the time, associated with the place where this equipment is to be used.

RESIDUAL RISKS

- Never remove protective covers and other permanent safety features. Serious injury may occur.
- Before starting the equipment, check the area where you will be handling the equipment and remove all dangerous and unsuitable objects from this area. Make sure that all components are correctly installed and fastened.
- Insufficient lighting during work increases the risk of injury. Ensure that the workplace is adequately lit when working with the equipment.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH THE TESTER

1. Before starting the measurement, read this manual carefully and familiarize yourself with the functions and limitations of the tester.
2. Always verify the functionality of the tester on a known voltage before starting the measurement.
3. When measuring, never touch the metal parts of the tips - hold the tester only by the insulated parts.
4. Work with only one hand, keep the other away from conductive parts to reduce the risk of electric shock.
5. Never exceed the maximum measuring range specified by the manufacturer (400 V).
6. Do not use the tester in an environment with an explosive atmosphere or under extreme conditions (high humidity, dust, vibrations, etc.).
7. Follow all applicable safety regulations and standards regarding work with electrical equipment.
8. Do not use the tester to measure voltage by contact unless you know its exact value.
9. The length of one measurement must not exceed 10 seconds, especially at higher voltages. The maximum measurement time must not exceed 30 seconds, otherwise there is a risk of irreversible damage to the device. Each measurement must be followed by a delay of 240 seconds.
10. When measuring, hold the probe behind the barrier on the tester body. This will prevent accidental contact with the metal part of the probe, which can cause an electric shock during measurement.
11. The voltage indicated on the tester is the nominal voltage. The tester can only be used in installations with the stated nominal voltage.

12. The tester must be checked before and after the test. If the indication is not functional, stop using the product.

MAINTENANCE

- After each use, check the tester for damage to the conductor, test tips or housing.
- In case of contamination, wipe the surface of the tester with a dry or slightly damp cloth. Do not use any solvents or aggressive cleaning agents.
- Do not immerse the tester in water or expose it to rain or other moisture.
- For longer storage, keep the tester in a dry and clean place, away from direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not make any interventions into the internal structure of the device. In case of damage, take it to a qualified service center or replace the device.

LIFESPAN

The lifespan of the product largely depends on the intensity of use and proper compliance with the instructions given in this user manual (compliance with these instructions optimizes the lifespan of the product). If the product is defective, it must be taken out of service and clearly marked as prohibited for further use or until a repair is arranged.

DISPOSAL

OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When finally decommissioning the device (after its service life has ended), keep in mind the interest and aspect of environmental protection and recycling options (in general):

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, surface-treated components, etc.) in accordance with regulations, separate plastic materials and offer them for appropriate recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- The owner of the device must comply with the Waste Act when removing (disposing of) waste from the point of view of caring for healthy living conditions and environmental protection. It is therefore necessary to offer the resulting waste to operators of waste disposal facilities. This mainly concerns metals, lubricants, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the basic framework of EU policy in the field of waste management is given by Council Directive 75/442/EEC on waste as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the generally binding legal regulations of the relevant state in which the disposal is carried out.

ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



Born for outstanding projects.

*Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com*